

Updates:

Argyll & Bute 1+2 Languages Conference

Primary Language Learning Resource Packs

Training

Available Online Resources

Audit Process

Cross-Sector Collaboration

Examples of Good Practice

Language Leaders



The 1+2 Languages initiative is really taking off across the authority with many schools now teaching a second language from Primary 1 onwards.

Language Leaders across the authority have been busy over this academic year organising training events and providing support to help schools take forward the 1+2 Languages initiative.

We are hoping that all primary schools across the authority are now in a position to introduce or further develop L2 within their classrooms.

For anyone who has not yet received training from their local language leader or LFEE there are further training opportunities available in August 2016.



Argyll and Bute 1+2 Languages Conference

This event was held in Inveraray on 1st March 2016. The conference was intended for members of senior leadership teams of primary schools, language leaders and secondary modern languages principal teachers.

The aim of the conference was to raise awareness of learning and teaching, raising attainment and curriculum organisation around the requirements of the Scottish Government's policy *Language Learning in Scotland: A 1+2 Approach*. The aim was to support senior leadership teams in taking this forward in their establishments.

Presenting and leading workshops at the conference was Fhiona Fisher, Director of Scotland's National Centre for Languages (SCILT), Louise Glen, Senior Education Officer for Literacy and Languages, Education Scotland and Richard Tallaron, Director and Co-founder of Languages for Education Europe (LFEE).

The day was opened by Anne-Marie Knowles, Head of Education, who welcoming the keynote speakers. Louise Glen spoke about national policy on 1+2 Languages and looking at the national picture of implementation. Fhiona Fisher explained the type of support that SCILT (Scotland's National Centre for Languages) can offer to schools and local authorities, while Richard Tallaron spoke about the move from Modern Languages in the Primary School (MLPS) to Primary Language Learning (PLL) and discussed the main differences.

These presentations were followed by workshop sessions. Louise Glen and Fhiona Fisher discussed national policy and support from Education Scotland. They showed examples of good practice from local authorities and primary schools. There was also discussion about various models of implementation, including L3.

SCILT Professional Development Officers, Angela De Britos and Julie-Anne Mackenzie facilitated a workshop on whole school strategy for 1+2. The aim of this workshop was to help develop a strategy to take forward 1+2 in your school/cluster. Themes explored were curriculum development, planning and progression, transition, L3, parental engagement and promotion of languages.

Richard Tallaron demonstrated how the resource PowerLanguage Platform can support schools and practitioners in delivering language teaching in the primary school. The day was brought to a close by Anne Paterson, Education Manager for Learning and Achievement, who thanked the speakers and all the delegates for participating in a highly productive event.

A follow up survey of the event was distributed and thanks are due to all the respondents for their valuable feedback. This has helped to inform choices made by the language leaders' team on how best to support schools across the authority, in taking forward the 1+2 Languages policy. Some participants felt that it would be useful to further develop whole school strategy at cluster level as they felt it would be beneficial to work with colleagues in their school/cluster and spend more time on developing a strategy. The plan is to invite SCILT in autumn 2016 to facilitate this process. It was also felt that practitioners would benefit from more linguistic training and support and therefore this will be a priority.



Argyll and Bute Primary Language Learning Resource Packs

Argyll and Bute Council have recently developed Primary Language Learning classroom resource packs. These packs have been designed to promote active learning and to support practitioners with the pronunciation of a new language.

French and Gaelic resource packs have been created for all schools across the authority depending on which language they have chosen as L2.

Within the packs there are resources which all schools have, while some resources are intended for swapping with other schools within the local learning community.

Each pack contains a talking pen, large foam pocket dice, talking dictionary, a song book/ CD, reward stamper and stickers.

The talking pen allows practitioners and learners to listen to books which have been downloaded onto the pen. Learners can develop autonomy by looking up the talking bilingual dictionary to find new words and listening to how these are pronounced. The pen is also a recording device. The recordings are stored in the pen and can be activated by touching special adhesive labels. This means that not only books but also wall displays and games can be sound activated using the pen.

The aim is for this tool to help boost teacher confidence in using the language and promote learner autonomy. Your local language leader will provide training in the use of the talking pen.

The packs also have a range of resources which are interchangeable. Each pack contains four books; one of these is a talking book which works in conjunction with the pen. The packs also contain at least one of the four core texts:

Toutes les couleurs by Alex Sanders, *Pourquoi* by Alex Sanders, *Les Habits de Lulu* by Alex Sanders, *Je m'habille et je te croque* by Benedicte Guettier

The additional books are made up from a selection of cultural books and well-known French Picture books.

There is also a selection of language learning games, talk balls, musical story CD-ROMs and puppets. Every pack contains an item from each of these categories.

The resources which vary are intended to be shared between schools. Each learning community will have the full range of available resources distributed amongst schools. This sharing of books, games, talk balls, puppets and CD-ROMs allows for maximum impact from these resources. For example, there are three musical stories in the CD-Rom series; this allows schools to create three different performances for parents through exchanging these resources. Each school will have two talk balls but one may have transport and animals while another might have body parts and weather. There are also a variety of puppets, which allows schools to exchange depending on which stories they are focusing on e.g. wolf, bear or rabbit depending on who is the main character.

The aim is for representatives from each school within the learning community to meet up regularly with their cluster language leader, in order to exchange resources, share practice and receive support.

Resource packs are currently being distributed to schools across Argyll & Bute and feedback is eagerly awaited.





List of Available French Resources in Each Cluster

Core Resources	
Talking Pens Sets of Teacher's Labels Set A Labels French/English dictionaries	Foam dice Reward Stickers Dice insert/Sticker/Euro Packs

Interchangeable Resources

Core Books	Additional books	Mantra Lingua Talking Books	Young Reporter in France	Primary French Readers
Toutes Les Couleurs	Bon Appetit Monsieur Lapin	Yum! Lets Eat!	Home Life	Mes vêtements
Les Habits de Lulu	Va t-en Grand Monstre Vert	Brrmm! Lets Go!	Having Fun	A l'école
Pourquoi	Ours Brun, dit moi	Goal! Lets Play!	Special Days & Holidays	Les Couleurs
Je m'habille et je te croque	La chenille qui fait des trous		School Life	Ou j'habite
	Le Vent m'a Pris			Ma Famille
	Le Loup qui voulait changer couleur			
	50 Great Games to Teach French			
	French worksheet book			

Puppets	CD-ROMS	Games	Talk Balls
Rabbit	Rainforest quest	Word Wand	Questions
Wolf	Under the Sea Adventure	French card set for Word Wand	Animals
Bear	Sports Challenge	Fish n Spell	Food & Drink
Ladybird		Kloo Deck 1&2	Fruit & Veg
Dog		Kloo Deck 3&4	Body Parts
Cat		Colour beanbags	Weather
		Number beanbags	Classroom Objects
		Fruit & Veg Role Play Set	Clothes
		Wolf Toy	Transport

Available Resources in Gaelic (L2) Clusters

Core Resources	
Talking Pens	Foam dice
Sets of Teacher's Labels	Cabag DVD/Puppet
Set A Labels	Bookbug Song booklet and CD
Gaelic/English dictionaries	Dice inserts
Food dice game	Number bingo
Flashcards: Days, Weather and numbers	

All schools have copies of the books from the Bookbug collection and Storyworlds. Sound files for all these texts are available at <http://gaelic4parents.com/>

Texts which are interchangeable between schools are the *Maggie Midge* series, the *Scottish Folk Tales* series, the *Wee MacNessie* series and *Mess on the Floor*.

Schools can exchange the three available puppets: *Deer*, *Red squirrel* and *Highland Cow*. The *Word Wand* game is also intended to be shared between schools. Talk balls can be exchanged see list above.

Training

Gaelic Training on Mull & Islay

Julie-Anne Mackenzie a development officer from SCILT recently came to Mull and Islay to provide training on resources to enrich the delivery of Gaelic as L2. The aim of this training was to demonstrate how various online resources can be used to help practitioners, with no previous knowledge of the language, facilitate Gaelic learning in their classrooms.

Upcoming Training Opportunities

Most practitioners will now have received training in the use of PowerLanguage Platform (PLP) from their local language leader and many will also have received training from Richard Tallaron or Sophie Samalens from LFEE.

Richard Tallaron will be providing training in the use of PLP on August 16th 2016 for Mid-Argyll and Oban, Lorne and the Isles. This will complete the initial training cycle in the use of PLP. If you were unable to attend the training session provided by LFEE in your local cluster, Richard will be offering a catch-up session in the afternoon of 15th August 2016 in Inveraray. If you feel you would benefit from this training please discuss with your line manager and contact Gwen McCrossan:

gwen.mccrossan@kirk.argyll-bute.sch.uk tel: 07795645051

Talking Pen Training

All the Primary Language Learning (PLL) resource packs across the authority contain a talking pen to help practitioners facilitate language learning in their classroom. Your local language leader has received training in the use of this pen and will be able to show you the various ways it can be used in the classroom. Please contact your local language leader or Gwen McCrossan if you need any guidance on using the talking pen. Please only use the teachers label pack to make recordings for your classroom. The purple Set A label pack will be used in conjunction with centrally recorded sound files of all the core texts which will be distributed to schools after the summer holidays.

Available online resources

PowerLanguage Platform: French and Spanish (Gaelic Version in Development)

<http://www.plplatform.net/>

Username: Argyll-Bute

Password: Argyll-Bute1

GrowStoryGrow:

<http://www.growstorygrow.com/>

Username:gsg461

Password: gsg461

Argyll & Bute have a licence for this website until April 2017. This site has around 100 stories in French and Spanish and a smaller selection of stories in German, Italian, Polish and Mandarin. Useful for practitioners with no prior knowledge of a language and can be used for L3.

Go!Gaelic:

<http://go-gaelic.scot/>

Resources for teaching Gaelic as L2 or L3.

SEN Teacher:

<http://www.senteacher.org/worksheet/99/Word-And-Picture-Cards.html>

This link takes you **Literacy Printables : Picture Cards** where you are able to create your own dice inserts which will fit the foam dice in your PLL resource pack, if you do please click **share** and others can access them. When you click the button **load cards** you will find pre-made cards in the **languages** section. The ones which have been made specifically for Argyll & Bute teachers have A&B next to the title.

SCILT 1+2 Newsletter: June 2016

<http://www.scilt.org.uk/Portals/24/Library/oneplustwo/newsletter/June%202016/SCILT%201plus2%20Newsletter%20June%202016.pdf>

This is the latest edition of the national 1+2 newsletter and Argyll & Bute are featured.

Audit Process

Language leaders have distributed audit forms to schools and are now in the process of collecting these. The form is straightforward to complete and we hope it will be a useful document for schools rather than adding to workload. There are 5 headings for practitioners to consider:

Wall display- Are languages on display in the classroom?

Spoken Language- e.g. Do I greet the learners in French/Gaelic or say good bye or use days of the week in my daily routine?

Evidence in Plans- Have I included French/Gaelic in my plans?

Other Evidence- e.g. children sang a song in French for parents at assembly.

Feedback on PLP (Powerlanguage Platform) - Let us know what you think of the resource, mention any technical issues.

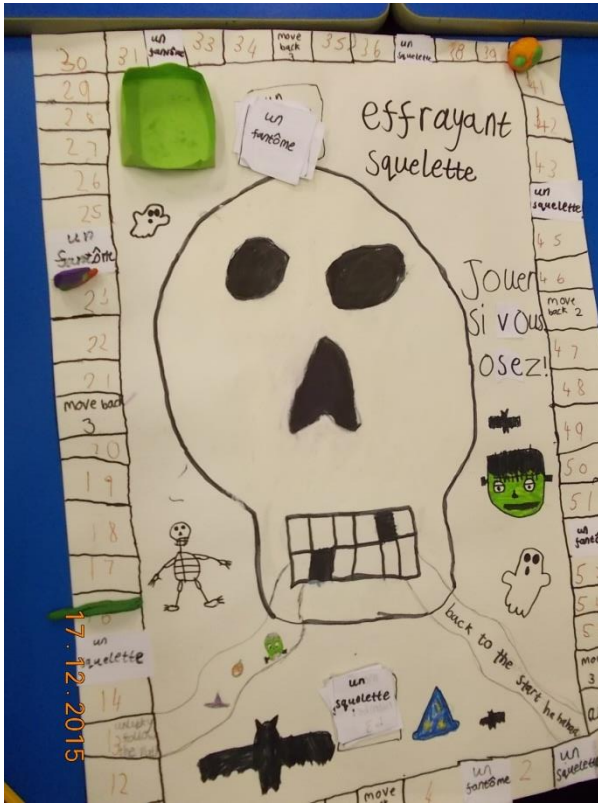
This form should only take a few minutes to fill in and will allow the teacher to think about next steps in language learning. Please return this audit form to your local language leader before the end of term. This audit process will be ongoing as we hope it will allow us to assess how 1+2 Languages is developing across the authority. The aim is for representatives from schools to return audit forms to language leaders on a regular basis, when they meet up to exchange resources. Please also give feedback on the format of the audit form to language leaders as all suggestions are welcome and headings can be adapted.

Cross-Sector Collaboration

Language leaders have begun collaboration with secondary colleagues to enhance the transition process. We have agreed to invite SCILT in autumn 2016 to facilitate a transition workshop and establish transition projects between schools. We feel this will benefit learners in terms of continuity and progression between the primary and secondary sectors. We will also share information from the audit process to allow secondary colleagues to have an awareness of children's language learning experiences in primary school.

Examples of good practice

Photographs of the Halloween themed challenge which Senga Wakefield of Dunoon Primary School gave to her P7/6 class. The task was to design & make a French board game to help their friends in P5/4 reinforce and extend the French learning activities covered during the previous term.



Furnace Primary School's beautiful wall display based on the story **Camille La Chenille** a teaching resource available on the PowerLanguage Platform:



Please get in touch with Gwen McCrossan if you would like to provide examples of good practice which can be included in the next edition of the Argyll & Bute 1+2 Languages newsletter.

Language Leaders Contact details

Mid Argyll

Karen Baird-Furnace PS karen.baird@furnace.argyll-bute.sch.uk

South Kintyre

Lesley Ronald-Dalintober PS lesley.ronald@dalintober.argyll-bute.sch.uk

North Kintyre

Gwen MCCrossan-Kirn PS Gwen.McCrossan@kirn.argyll-bute.sch.uk

Islay

Maggie MacLellan- Port Charlotte PS maggie.maclellan@portcharlotte.argyll-bute.sch.uk

Oban, Lorne and the Isles:

Iona Mackinnon-Park PS iona.Mackinnon@park.argyll-bute.sch.uk

Mike Skelton-Taynuilt PS michael.skelton@taynuilt.argyll-bute.sch.uk

Tina Murphy-Strath of Appin PS catrina.murphy@strathappin.argyll-bute.sch.uk

Yvonne Cameron- Bunessan PS yvonne.cameron@bunessan.argyll-bute.sch.uk

Mull

Deedra Chase-Salen PS Deedra.Chase@salen.argyll-bute.sch.uk

Cowal and Bute

Gwen MCCrossan-Kirn PS

Gwen.McCrossan@kirn.argyll-bute.sch.uk

Catherine McKirdy-Tighnabruaich PS

catherine.mckirdy@tighnabruaich.argyll-bute.sch.uk

Georgeann Martin- North Bute PS

georgeann.martin@northbute.argyll-bute.sch.uk

Helensburgh and Lomond:

Kelly Girling-Cardross PS

Kelly.Girling@cardross.argyll-bute.sch.uk

Maria MacArthur- JLB (Helensburgh)

Maria.McArthur@johnlogiebaird.argyll-bute.sch.uk

Tiree

Gwen MCCrossan-Kirn PS

Gwen.McCrossan@kirn.argyll-bute.sch.uk

